

# A.S.P.e F. Azienda Servizi alla Persona e alla Famiglia

## BILANCIO DELL'ESERCIZIO CHIUSO AL 31 DICEMBRE 2009

redatto secondo il Decreto del Ministero del Tesoro 26.04.1995  
e conforme agli articoli 2423 e seguenti del Codice Civile

### STATO PATRIMONIALE

ATTIVO	PARZIALE	INTERMEDIO	2009	2008
<b>A) Crediti verso Ente Pubblico di riferimento</b> per capitale di dotazione deliberato da versare			0,00	0,00
<b>B) Immobilizzazioni:</b>			<b>6.939.578,64</b>	<b>6.895.158,07</b>
<u>I - Immobilizzazioni immateriali:</u>				
1) costi di impianto e di ampliamento;	0,00			
2) costi di ricerca, di sviluppo e di pubblicità	0,00			
3) diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione opere dell'ingegno;	9.160,79			
4) concessioni, licenze, marchi e diritti simili	0,00			
5) avviamento;	0,00			
6) immobilizzazioni in corso e acconti;	11.208,41			
7) altre	1.595.760,75			
			1.616.129,95	1.530.957,71
<u>II - Immobilizzazioni materiali:</u>				
1) terreni e fabbricati;	4.465.426,32		4.079.691,84	4.173.945,57
terreni	13,43			
fabbricati	4.465.412,89			
costruzioni leggere	0,00			
<i>meno: fondo ammortamento</i>	-385.734,48			
<i>fabbricati</i>	-385.734,48			
<i>altri</i>	0,00			
2) impianti e macchinari;	422.864,41		263.429,81	244.331,07
impianti e macchinari specifici	422.864,41			
impianti e macchinari generici	0,00			
<i>meno: fondo ammortamento</i>	-159.434,60			
<i>impianti e macchinari specifici</i>	-159.434,60			
<i>impianti e macchinari generici</i>	0,00			
3) attrezzature industriali e commerciali;	1.207.355,59		740.327,04	705.923,72
automezzi e autovetture	174.492,96			
arredamento	533.149,91			
mobili e macchine ufficio	20.270,41			
macchine elettroniche	76.224,11			
attrezzature varie	403.218,20			
altri beni	0,00			
<i>meno: fondo ammortamento</i>	-467.028,55			
<i>automezzi e autovetture</i>	-104.577,52			
<i>arredamento</i>	-136.794,81			
<i>mobili e macchine ufficio</i>	-14.487,01			
<i>macchine elettroniche</i>	-54.153,59			
<i>attrezzature varie</i>	-157.015,62			
<i>altri beni</i>	0,00			
4) altri beni	0,00		0,00	0,00
<i>meno: fondo ammortamento</i>				
5) immobilizzazioni in corso e acconti.	0,00		0,00	0,00

5.083.448,69

5.124.200,36

**III - Immobilizzazioni finanziarie, con separata**

indicazione, per ciascuna voce dei crediti e importi esigibili entro l'esercizio successivo

	Entro 12 mesi	Oltre 12 mesi		
1) partecipazioni in:				
a) imprese controllate;			240.000,00	240.000,00
b) imprese collegate;			0,00	0,00
c) ente pubblico di riferimento;			0,00	0,00
d) altre imprese;			0,00	0,00
<i>meno fondo svalutazione partecipazioni</i>			0,00	0,00
2) crediti:				
a) verso imprese controllate;	0,00	0,00	0,00	0,00
b) verso imprese collegate;	0,00	0,00	0,00	0,00
c) ente pubblico di riferimento;	0,00	0,00	0,00	0,00
d) verso altri;	0,00	0,00	0,00	0,00
3) altri titoli;			0,00	0,00
4) azioni proprie;			0,00	0,00
			240.000,00	240.000,00

**C) Attivo circolante:****I - Rimanenze:**

1) materie prime, sussidiarie e consumo;	22.196,84			
* R.S.A.	14.744,57			
* Ristorazione	7.452,27			
2) prodotti in corso di lavoraz. e semilav.	0,00		0,00	0,00
3) lavori in corso su ordinazione;	0,00		0,00	0,00
4) prodotti finiti e merci;	0,00		0,00	0,00
5) acconti.	0,00		0,00	0,00
			22.196,84	22.273,71

**II - Crediti, con separata indicazione, per ciascuna voce, degli importi esigibili oltre l'esercizio successivo**

	Entro 12 mesi	Oltre 12 mesi		
1) verso clienti;	348.290,22	0,00	348.290,22	347.150,85
* clienti	370.422,39	0,00		
* fatture da emettere	15.041,55	0,00		
<i>meno fondo svalutazione crediti</i>	-37.173,72	0,00		
2) verso imprese controllate;	430.729,00	0,00	430.729,00	378.823,00
3) verso imprese collegate;	0,00	0,00	0,00	0,00
4) verso ente pubblico di riferimento;	546.660,66	0,00	546.660,66	572.824,12
* crediti documentati da fatture	529.620,84	0,00		
* fatture da emettere	17.039,82	0,00		
* note di accredito da emettere	0,00	0,00		
4bis) per crediti tributari	68.155,91	0,00	68.155,91	207.441,70
* Erario c/Ires per ritenute subite	35.683,65	0,00		
* Erario c/Irpef collaboratori	0,00	0,00		
* Erario c/Irap	0,00	0,00		
* Erario c/Iva	2.634,00	0,00		
* Erario c/Ires	29.613,00	0,00		
* Erario c/imposta sostitutiva T.f.r.	225,26	0,00		
4ter) per imposte anticipate	0,00	0,00	0,00	0,00
5) verso altri.	164.742,31	4.638,60	169.380,91	371.450,71
* ASL c/crediti documentati da fatture	45.913,65	0,00		
* ASL c/fatture da emettere	118.828,66	0,00		
* note di accredito da emettere	0,00			
* Inps c/pensione ospiti	0,00	0,00		
* credito v/Inail	0,00	0,00		
* Cauzioni	0,00	830,42		
* Franchigia ospiti	0,00	3.308,18		
* Altri crediti diversi	0,00	500,00		
			1.563.216,70	1.877.690,38

**III - Attività finanziarie che non sono immobilizz.**

1) partecipazioni in imprese controllate;			0,00	0,00
2) partecipazioni in imprese collegate;			0,00	0,00
3) partecipazioni in imprese controllanti;			0,00	0,00
4) altre partecipazioni;			0,00	0,00
5) azioni proprie			0,00	0,00

6) altri titoli.

0,00

0,00

0,00

0,00

**IV - Disponibilità liquide:**

1) depositi bancari e postali presso:

\* Tesoriere Banca Monte dei Paschi di Siena

\* Banco Posta

2) assegni;

3) danaro e valori in cassa.

\* cassa economale

\* cassa fisioterapia

\* cassa Studentato

\* valori bollati

1.481.830,63

9.635,05

0,00

3.855,32

500,00

150,00

985,64

1.491.465,68

0,00

5.490,96

1.496.956,64

1.063.850,62

0,00

9.856,22

1.073.706,84

**D) Ratei e risconti, con separata indicazione del disaggio sui prestiti.**

1) Ratei attivi

2) Risconti attivi

306.203,52

98.551,28

**404.754,80****480.006,19****TOTALE DELLE ATTIVITA'****10.426.703,62****10.348.835,19****CONTI D'ORDINE**

Garanzie a terzi per fidejussioni concesse

Ente pubblico c/conferimento Capitale di dotazione

Altri

0,00

2.913.333,37

0

0,00

2.913.333,37

0

**TOTALE GENERALE****13.340.036,99****13.262.168,56****PASSIVO****PARZIALE****INTERMEDIO****2009****2008****A) Patrimonio netto:**I - Capitale di dotazione;II - Riserva di sovrapprezzo azioniIII - Riserva di rivalutazione;IV - Riserva legale;V - Riserve statutarie;

\* fondo rinnovo impianti

\* fondo sviluppo investimenti

VI - Riserva per azioni proprie in portafoglioVII - Altre riserve, distintamente indicate;VIII - Utili (perdite) portati a nuovo;

perdite portate a nuovo

utili portati a nuovo

XI - Utile (perdita) d'esercizio.

2.106.203,32

0,00

0,00

22.679,72

183.912,62

22.679,72

161.232,90

0,00

0,00

-180.080,77

-180.080,77

0,00

277,60

**2.132.992,49**

2.106.203,32

0,00

0,00

22.679,72

183.912,62

0,00

0,00

0,00

0,00

-180.080,77

0,00

0,00

277,60

**2.135.699,24**

2.106.203,32

0,00

0,00

22.306,67

183.539,57

0,00

0,00

0,00

0,00

-180.080,77

0,00

0,00

3.730,45

2.132.992,49

2.135.699,24

**B) Fondi per rischi e oneri:**

1) trattamento di quiescenza e obblighi simili

2) per imposte, anche differite;

3) altri.

0,00

0,00

545.141,01

**545.141,01**

0,00

0,00

545.141,01

**293.762,06**

0,00

0,00

293.762,06

**C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato****D) Debiti, con separata indicazione, per ciascuna voce, degli importi esigibili oltre l'esercizio successivo:**

1) obbligazioni;

2) obbligazioni convertibili

3) debiti verso soci per finanziamenti

4) debiti verso banche;

\* conti correnti passivi

\* mutui passivi

5) debiti verso altri finanziatori;

Entro 12 mesi

Oltre 12 mesi

0,00

0,00

0,00

115.654,28

0,00

115.654,28

0,00

0,00

0,00

0,00

2.318.528,47

0,00

2.318.528,47

0,00

**1.106.942,89****1.001.572,53****4.423.362,14****4.479.166,38**

0,00

0,00

0,00

2.434.182,75

0,00

0,00

0,00

0,00

2.549.837,03

0,00

6) acconti;	0,00	0,00	0,00	0,00
7) debiti verso fornitori;	1.657.397,14	0,00	1.657.397,14	1.613.857,51
* fatture da ricevere	194.690,30	0,00		
* fornitori	1.463.215,62	0,00		
* note accredito da ricevere	-508,78	0,00		
8) debiti rappresentati da titoli di credito;	0,00	0,00	0,00	0,00
9) debiti verso imprese controllate;	0,00	0,00	0,00	7.903,00
10) debiti verso imprese collegate;	0,00	0,00	0,00	0,00
11) debiti verso ente pubblico di riferimento;	0,00	0,00	0,00	0,00
12) debiti tributari;	79.159,20	0,00	79.159,20	80.655,06
erario c/ritenute lavoro dipendente	66.022,47	0,00		
erario c/ritenute lavoro co.co.pro.	2.039,19	0,00		
erario c/iva	0,00	0,00		
erario c/ritenute	6.852,54	0,00		
erario c/Irap	4.245,00	0,00		
erario c/Ires	0,00	0,00		
erario c/imposta sostitutiva T.f.r.	0,00	0,00		
13) debiti verso istituti di previdenza e di sicu sociale;	3.563,84	0,00	3.563,84	4.776,95
inps v/istituti previdenziali	1.055,96	0,00		
debiti v/inps c/gest. sep.	2.507,88	0,00		
14) altri debiti.	16.237,90	232.821,31	249.059,21	222.136,83
depositi cauzionali	0,00	151.182,54		
trattenute su retribuzioni	489,38	0,00		
inps c/pensioni ospiti	7.293,57	0,00		
debito v/inail	3.221,65	0,00		
dipendenti c/retribuzioni	0,00	0,00		
co.co.pro c/retribuzioni	2.248,95	0,00		
debito c/agenzia di locazione	0,00	81.214,77		
debito v/piano di zona	0,00	424,00		
altri debiti	2.984,35	0,00		
			4.423.362,14	4.479.166,38
<b>E) Ratei e risconti, con separata indicazione dell'aggio sui prestiti.</b>			<b>2.218.265,09</b>	<b>2.438.634,98</b>
1) Ratei passivi	692.748,99			
2) Risconti passivi	1.525.516,10			
<b>TOTALE DELLE PASSIVITA'</b>			<b>10.426.703,62</b>	<b>10.348.835,19</b>
<b>CONTI D'ORDINE</b>				
Garanzie a terzi per fidejussioni concesse			0,00	0,00
Ente pubblico c/conferimento Capitale di dotazione			2.913.333,37	2.913.333,37
Altri			0	0,00
<b>TOTALE GENERALE</b>			<b>13.340.036,99</b>	<b>13.262.168,56</b>

## CONTO ECONOMICO

DESCRIZIONE	2009		2008	
	PARZIALI	TOTALI	PARZIALI	TOTALI
<b>A) Valore della produzione:</b>		<b>8.531.691,18</b>		<b>8.128.053,04</b>
1) ricavi delle vendite e delle prestazioni;	4.476.503,85		4.110.577,07	
* R.S.A. Isabella d'Este	1.909.278,66		1.822.883,61	
* R.S.A. Luigi Bianchi	938.325,94		921.606,77	
* Fisioterapia	106.097,29		93.615,43	
* S.A.D. - Voucher	487.428,88		436.761,23	
* Centro Diurno Integrato	68.516,36		60.755,18	
* Area Integrazione Sociale	132.227,46		123.650,04	
* Servizio Trasporto Protetto	15.102,08		14.517,38	
* Area Minori	331.686,69		315.626,68	
* Sportello Giovani	77.777,80		58.333,33	
* Studentato	214.744,88		33.003,80	
* Comunità Alloggio Handicap	195.317,81		229.823,62	
2) variazioni delle rimanenze di prodotti in corso di lavorazione, semilavorati e finiti;	-76,87		831,56	
* R.S.A.	-1.132,75		996,51	
* Ristorazione	1.055,88		-164,95	
3) variazione dei lavori in corso su ordinazione;				
4) incrementi di immobilizz. per lavori interni				
5) altri ricavi e proventi, con separata indicazione dei contributi in conto esercizio.	4.055.264,20		4.016.644,41	
* R.S.A. "Isabella d'Este"	1.899.140,13		1.928.409,94	
di cui: contributi in conto esercizio	1.899.140,13		1.928.409,94	
contributo Fondo Sanitario Regionale	1.784.331,28		1.802.715,64	
contributo premio qualità ASL	36.048,19		48.538,19	
contributo Regionale per lavori	78.760,66		77.156,11	
* R.S.A. "Luigi Bianchi"	744.352,27		757.182,33	
di cui: contributi in conto esercizio	744.352,27		757.182,33	
contributo Fondo Sanitario Regionale	709.150,58		717.626,64	
contributo premio qualità ASL	26.389,19		30.743,19	
contributo Regionale per lavori	8.812,50		8.812,50	
* Fisioterapia	1.006,36		1.010,39	
* Ristorazione	1.692,40		932,80	
* S.A.D. - Voucher	221.465,63		111.897,22	
di cui: contributi in conto esercizio	221.465,63		111.897,22	
contributo ASL ex circolare 4	102.665,63		111.897,22	
progetto Alzheimer	118.800,00		0,00	
* Centro Diurno Integrato	86.485,28		81.430,04	
di cui: contributi in conto esercizio	86.485,28		81.430,04	
contributo Fondo Sanitario Regionale	86.485,28		81.430,04	
* Area integrazione sociale	159.000,00		129.650,00	
di cui: contributi in conto esercizio	159.000,00		129.650,00	
contributo Piano di Zona	81.000,00		51.650,00	
contributo Ente Proprietario	78.000,00		78.000,00	
* Servizio Trasporto Protetto	0,00		4.000,00	
contributo Ente Proprietario	0,00		4.000,00	
* Area Minori	36.631,00		48.132,38	
di cui: contributi in conto esercizio	36.631,00		48.132,38	
contributo ASL ex circolare 4	36.631,00		47.682,38	
contributo ASL legge 185	0,00		450,00	
* Sportello giovani	0,00		11.000,00	
contributo Piano di Zona	0,00		11.000,00	

* Servizio Affidi e Comunità Alloggio Handicap	127.116,13	152.518,31
<i>di cui: contributi in conto esercizio</i>	127.116,13	152.518,31
<i>contributo Piano di Zona</i>	92.784,52	97.768,31
<i>contributo ASL ex circolare 4</i>	34.331,61	54.750,00
* Altri ricavi personale in distacco/comando	6.077,97	60.107,22
* Altri ricavi Contributo Ente Proprietario	477.012,23	592.990,01
* Altri ricavi e proventi Contratto di Servizio e	147.875,00	110.000,00
* Altri ricavi progetti attività socio assistenziali	118.000,00	0,00
* Altri ricavi e proventi comuni	29.409,80	27.383,77

**B) Costi della produzione:****-8.590.767,14****-8.251.365,32**

6) per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci;

**783.358,89****823.077,64**

* R.S.A. "Isabella d'Este"	294.916,03	344.632,05
* R.S.A. "Luigi Bianchi"	135.748,35	123.159,07
* Fisioterapia	8.883,93	17.180,69
* Ristorazione	238.139,45	251.742,75
* S.A.D. - Voucher	4.697,26	4.942,55
* Centro Diurno Integrato	2.222,34	2.723,13
* Area Integrazione Sociale	28.616,15	28.106,83
* Servizio Trasporto Protetto	6.939,88	7.911,40
* Area Minori	12.347,36	12.329,61
* Sportello Giovani	1.941,04	644,27
* Studentato	33.784,57	10.119,04
* Servizio Affidi	10,29	0,00
* Comunità Alloggio Handicap	949,97	5.661,32
* Costi comuni	14.162,27	13.924,93

7) per servizi;

**4.140.319,43****3.889.633,40**

* R.S.A. "Isabella d'Este"	1.636.883,45	1.575.461,91
* R.S.A. "Luigi Bianchi"	907.280,53	847.167,42
* Fisioterapia	19.023,34	28.599,42
* Ristorazione	17.198,93	44.175,09
* S.A.D. - Voucher	503.136,74	383.708,46
* Centro Diurno Integrato	14.675,23	12.587,97
* Area integrazione sociale	116.947,33	98.762,44
* Servizio Trasporto Protetto	11.057,36	17.004,59
* Area Minori	280.963,67	279.082,39
* Sportello Giovani	60.032,76	54.401,33
* Studentato	27.073,58	14.117,53
* Servizio Affidi	23.533,60	29.368,87
* C.A.H.Comunità Alloggio Handicap	199.501,98	201.914,97
* Costi comuni	203.994,21	183.633,69
* Compensi C.d.A.	88.509,88	88.919,04
* Compensi Collegio revisori	30.506,84	30.728,28

8) per godimento di beni di terzi;

**41.924,63****40.855,26**

* R.S.A. "Isabella d'Este"	12.857,80	12.961,68
* S.A.D. - Voucher	1.467,16	1.106,76
* Centro Diurno Integrato	0,00	648,00
* Area Integrazione Sociale	21.359,93	21.342,32
* C.A.H.Comunità alloggio Handicap	6.239,74	4.654,50
* Comuni	0,00	142,00

9) per il personale:	2.892.961,10	2.932.726,54
a - salari e stipendi;	2.174.485,87	2.220.397,09
b - oneri sociali; (al netto fiscalizzazione)	549.973,97	548.532,35
c - trattamento di fine rapporto;	168.501,26	163.797,10
d - trattamento di quiescenza e simili;	0,00	0,00
e - altri costi per il personale	0,00	0,00
10) ammortamenti e svalutazioni:	326.872,45	338.463,05
a - ammortamento delle Immobilizz. immateria	8.642,94	23.998,83
b - ammortamento delle Immobilizzazioni mate	302.102,51	272.505,06
c - altre svalutazioni delle Immobilizzazioni;	0,00	0,00
d - svalutazione dei crediti compresi nello attivo circolante e disponibilità liquide;	16.127,00	41.959,16
11) variazioni delle rimanenze delle materie prime, sussidiarie di consumo e merci;	0,00	0,00
12) accantonamenti per rischio;	0,00	43.000,00
13) altri accantonamenti;	251.378,95	80.000,00
14) oneri di gestione.	153.951,69	103.609,43
* R.S.A. "Isabella d'Este"	45.594,02	51.619,61
* R.S.A. "Luigi Bianchi"	11.988,34	1.714,25
* Fisioterapia	2.473,67	1.779,74
* Ristorazione	1.727,45	1.021,28
* S.A.D. - Voucher	1.957,67	2.199,85
* Centro Diurno Integrato	1.090,64	715,36
* Area Integrazione Sociale	9.161,71	6.925,22
* Servizio Trasporto Protetto	362,98	167,85
* Area Minori	540,92	934,91
* Sportello Giovani	30.195,44	8.667,97
* Studentato	18.773,48	8.460,12
* Servizio Affidi	0,00	5,43
* C.A.H. Comunità alloggio Handicap	433,79	516,51
* Costi comuni	29.651,58	18.881,33

**MARGINE OPERATIVO LORDO**

Differenza tra valore e costi della produzione (A - B)

**-59.075,96****-123.312,28****C) Proventi e oneri finanziari:****198.017,68****208.357,51**

15) proventi da partecipazioni	253.054,00	246.523,00
- da imprese controllate	253.054,00	246.523,00
- da imprese collegate	0,00	0,00
- da altri	0,00	0,00
16) altri proventi finanziari:	20.990,37	73.542,74
a - da crediti iscritti nelle immobilizzazioni	0,00	0,00
- da imprese controllate	0,00	0,00
- da imprese collegate	0,00	0,00
- da altri	0,00	0,00
b - da titoli iscritti nelle immobilizzazioni che non costituiscono partecipazioni;		
c - da titoli iscritti nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni;		
d - proventi diversi dai precedenti, con separata indicazione di quelli da imprese controllate e collegate;	20.990,37	73.542,74
- da imprese controllate		
- da imprese collegate		
- da Ente pubblico di riferimento		
- da altri	20.990,37	73.542,74
- interessi attivi su conti correnti banca	20.990,37	73.542,74
- interessi attivi su titoli circolante	-	-

- altri proventi finanziari	-			
17) interessi ed altri oneri finanziari, con separata indicazione di quelli verso imprese controllate e collegate	-76.026,69		-111.708,23	
- da imprese controllate	0,00		0,00	
- da imprese collegate	0,00		0,00	
- da Ente pubblico di riferimento	0,00		0,00	
- da altri	-76.026,69		-111.708,23	
- interessi passivi su mutui	-74.290,64		-109.183,80	
- interessi passivi su c/c	0,00		0,00	
- spese e commissioni bancarie	-1.736,05		-2.524,43	
17bis) utili e perdite su cambi	0,00		0,00	
<b>D) Rettificative valori di attività finanziarie</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>
18) rivalutazioni:	0,00		0,00	
a - di partecipazioni;				
b - di immobilizzazioni finanziarie che non costituiscono partecipazioni				
c - di titoli iscritti all'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni;				
19) svalutazioni:	0,00		0,00	
a - di partecipazioni;				
b - di immobilizzazioni finanziarie che non costituiscono partecipazioni				
c - di titoli iscritti all'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni;				
<b>E) Proventi e oneri straordinari:</b>		<b>-18.695,12</b>		<b>93.488,22</b>
20) proventi, con separata indicazione delle plusvalenze da alienazioni i cui ricavi non sono iscrivibili al N. 5;	124.069,22		169.871,16	
* plusvalenze da alienazioni	0,00		0,00	
* sopravv. attive e insuss. passive	124.069,22		169.581,77	
* altre	0,00		289,39	
21) oneri, con separata indicazione delle minusvalenze da alienazioni i cui effetti contabili non sono iscrivibili al N. 14, e delle imposte relative ad esercizi precedenti;	-142.764,34		-76.382,94	
* minusvalenze da alienazioni	0,00		0,00	
* sopravv. passive e insuss. attive	-142.764,34		-76.382,94	
* altre	0,00			
<b>RISULTATO PRIMA DELLE IMPOSTE</b>		<b>120.246,60</b>		<b>178.533,45</b>
22) imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite e anticipate		119.969,00		174.803,00
* IRAP	92.958,00		121.973,00	
* IRES	27.011,00		52.830,00	
<b>23) utile (perdita) dell'esercizio</b>		<b>277,60</b>		<b>3.730,45</b>